

# Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BT100



## Instrukcja obsługi

**PHILIPS**



# Spis treści

---

<b>1</b>	<b>Ważne</b>	<b>2</b>
	Bezpieczeństwo	2
	Uwaga	3

---

<b>2</b>	<b>Głośnik przenośny</b>	<b>6</b>
	Wstęp	6
	Zawartość opakowania	6
	Opis głośnika	7

---

<b>3</b>	<b>Czynności wstępne</b>	<b>8</b>
	Ładowanie wbudowanego akumulatora	8
	Wybór źródła lub wyłączanie	9

---

<b>4</b>	<b>Korzystanie z urządzeń Bluetooth</b>	<b>10</b>
	Podłączanie urządzenia	10
	Odtwarzanie dźwięku przez połączenie Bluetooth	12
	Wykonywanie połączenia	12

---

<b>5</b>	<b>Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego</b>	<b>13</b>
----------	--	-----------

---

<b>6</b>	<b>Informacje o produkcie</b>	<b>14</b>
	Wzmacniacz	14
	Bluetooth	14
	Informacje ogólne	14

---

<b>7</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	<b>15</b>
	Informacje ogólne	15
	O urządzeniu Bluetooth	16

# 1 Ważne

## Bezpieczeństwo

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna w następujących przypadkach: uszkodzenie elementu urządzenia, np. przewodu zasilającego bądź wtyczki; wylanie na urządzenie płynu lub upuszczenie na niego jakiegoś przedmiotu; narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci; niepoprawne działanie urządzenia lub jego upuszczenie.
- Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Nieprawidłowe włożenie baterii stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.



#### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.

---

## Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę WOOX Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

# CE0168

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Firma WOOX Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE.

Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Utylizacja zużytych urządzeń



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE.

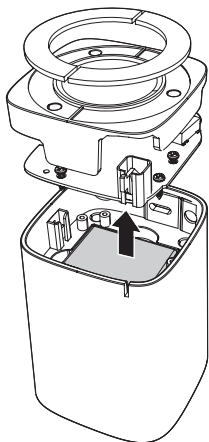
Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Aby usunąć akumulator, należy zawsze zgłosić się do osoby uprawnionej.



### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

## Bluetooth

Słowo Bluetooth® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę WOOX Innovations wymaga licencji.



### Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

## 2 Głośnik przenośny

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Wstęp

Ten głośnik umożliwia:

- słuchanie muzyki z urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem połączenia Bluetooth,
- słuchanie muzyki z urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem gniazda **AUX**,
- wykonywanie połączeń telefonicznych.

---

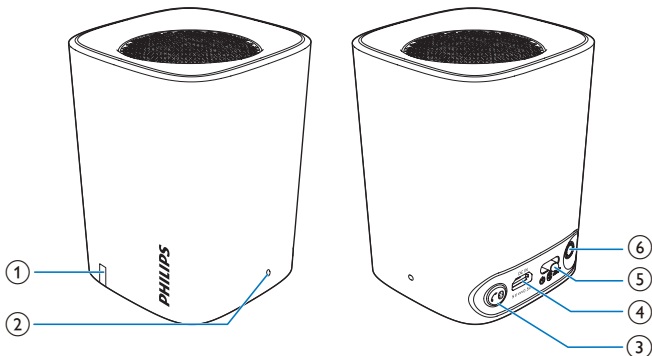
### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Przewód USB
- Krótka instrukcja obsługi
- Arkusz dotyczący bezpieczeństwa



## Opis głośnika



### ① Wskaźnik akumulatora/Bluetooth

- Świeci, miga lub wyłącza się w zależności od stanu urządzenia BT100.
- Szczegółowe informacje można znaleźć w następujących częściach: Wskaźnik ładowania i Wskaźnik Bluetooth.

### ② Wbudowany mikrofon

#### ③

- Naciśnij, aby odebrać połączenie przychodzące.
- Naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby przełączyć połączenie między urządzeniem BT100 a telefonem komórkowym.
- W trybie Bluetooth naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund, aby usunąć informacje o parowaniu.

### ④ DC IN

- Ładowanie urządzenia BT100 za pomocą przewodu USB.

### ⑤ OFF AUX

- Przesuń, aby wybrać tryb Bluetooth/AUX IN.
- Przesuń, aby wyłączyć głośnik.

### ⑥ AUX

- Podłączanie do odtwarzacza zewnętrznego.

# 3 Czynności wstępne

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

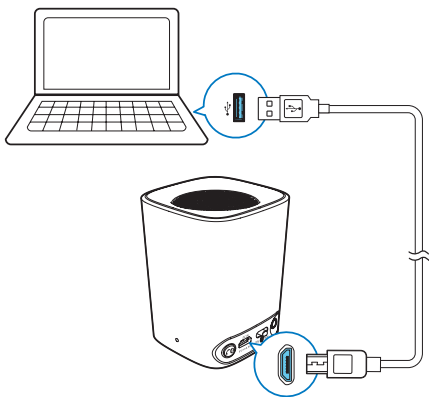
## Ładowanie wbudowanego akumulatora

Urządzenie **BT100** jest zasilane za pomocą wbudowanego akumulatora.



### Uwaga

- Przed użyciem wykonaj pełne ładowanie wbudowanego akumulatora.



Podłącz przewód USB do

- gniazda **DC IN** w głośniku,
- gniazda USB w komputerze.

## Wskaźnik ładowania


	Wskaźnik	Akumulator
Tryb Bluetooth	Miga na niebiesko/świeci na niebiesko w sposób ciągły (w zależności od stanu)	Ładowanie
	Miga na niebiesko/świeci na niebiesko w sposób ciągły (w zależności od stanu)	W pełni naładowany
Tryb AUX IN	Miga na biało	Ładowanie
	Świeci na biało w sposób ciągły	W pełni naładowany
Tryb wyłączenia	Miga na biało	Ładowanie
	WYŁ.	W pełni naładowany




### Uwaga

- w trybie Bluetooth, gdy akumulator jest rozładowany, urządzenie **BT100** wyłącza się automatycznie. Z kolei wskaźnik Bluetooth miga na biało podczas ładowania. Aby powrócić do trybu Bluetooth, wyłącz urządzenie **BT100** i ponownie wybierz tryb Bluetooth.

## Wybór źródła lub wyłączenie

Przesuń przełącznik **OFF**  **AUX**, aby wybrać źródło lub wyłączyć urządzenie BT100.

-  : odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia Bluetooth za pośrednictwem połączenia Bluetooth.
- **AUX IN**: odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem przewodu sygnału wejściowego audio.
- **OFF**: wyłączenie urządzenia BT100.

## 4 Korzystanie z urządzeń Bluetooth

Ten głośnik umożliwia słuchanie dźwięku z odtwarzacza i nawiązywanie połączeń przez Bluetooth.




### Uwaga

- Sprawdź, czy żaden przewód sygnału audio nie jest podłączony do gniazda **AUX**.
- Firma Philips nie gwarantuje zgodności ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
- Przed sparowaniem urządzenia z tym zestawem zapoznaj się z jego instrukcją obsługi (część dotycząca zgodności z technologią Bluetooth).
- Produkt może zapamiętać maksymalnie 8 sparowanych urządzeń.
- Upewnij się, że w urządzeniu włączono funkcję Bluetooth i jest ono ustawione jako widoczne dla wszystkich innych urządzeń Bluetooth.
- Jakkolwiek przeszkoda między zestawem a urządzeniem Bluetooth może zmniejszyć zasięg działania.
- Zestaw należy trzymać z dala od innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby powodować zakłócenia.

---

## Podłączanie urządzenia


- 1 Przesuń przełącznik do pozycji .
  - 2 W urządzeniu Bluetooth wyszukaj urządzenie **BT100**.
  - 3 Na liście urządzeń wybierz **PHILIPS BT100**.
    - Jeśli zostanie wyświetlony monit o zezwolenie na nawiązanie połączenia Bluetooth z urządzeniem **PHILIPS BT100**, zezwól na nie.
    - Jeśli będzie wymagane hasło, wpisz **0000**, a następnie potwierdź.
- ↳ Po nawiązaniu połączenia Bluetooth urządzenie **BT100** dwukrotnie wyemituje sygnał dźwiękowy.

## Wskaźnik Bluetooth

Znajdujący się na górze wskaźnik LED wskazuje stan połączenia Bluetooth.

Wskaźnik	Połączenie Bluetooth
Miga na niebiesko	Łączenie lub oczekiwania na połączenie
Świeci na niebiesko w sposób ciągły	Połączono

## Odlączenie urządzenia

- W swoim urządzeniu wyłącz połączenie Bluetooth z urządzeniem **BT100**.
- Możesz też w urządzeniu **BT100** nacisnąć i przytrzymać przycisk  (jeśli nie jest ono w danej chwili używane do rozmowy).



### Uwaga

- Przed podłączeniem innego urządzenia Bluetooth, najpierw odłącz bieżące urządzenie.

## Ponowne podłączenie urządzenia

- W przypadku sparowanego urządzenia Bluetooth, dla którego włączono opcję automatycznego ponownego nawiązywania połączenia, omawiane urządzenie połączy się automatycznie z urządzeniem po jego wykryciu.
- W przypadku sparowanego urządzenia Bluetooth, które nie obsługuje opcji automatycznego ponownego nawiązywania połączenia, należy je ręcznie połączyć ponownie z omawianym urządzeniem.

# Odtwarzanie dźwięku przez połączenie Bluetooth



## Uwaga

- W przypadku połączenia przychodzącego na podłączony telefon komórkowy odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.

Przyciski	Funkcje
	Naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund, aby usunąć informacje o parowaniu Bluetooth.

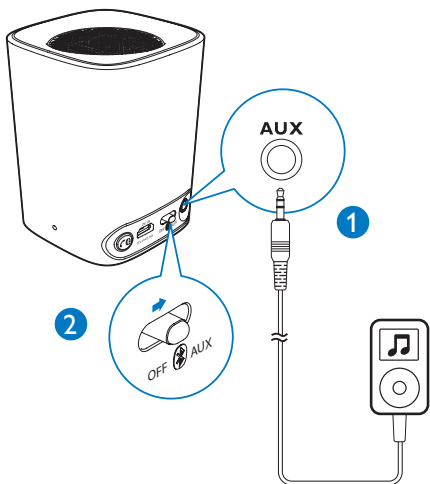
## Wykonywanie połączenia

### Funkcje przycisków w trybie Bluetooth

Przyciski	Stan	Funkcje
	Połączenie przychodzące	Naciśnij, aby odebrać połączenie przychodzące. Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące.
	Podczas rozmowy	Naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie. Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy, aby przełączyć połączenie między urządzeniem <b>BT100</b> a telefonem komórkowym.

## 5 Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Za pomocą urządzenia **BT100** możesz słuchać także zewnętrznego urządzenia audio, na przykład odtwarzacza MP3.



- 1 Podłącz przewód sygnału wejściowego audio z wtyczką 3,5 mm po obu końcach do:
  - gniazda **AUX** tego urządzenia,
  - gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.
- 2 Przesuń przełącznik do pozycji **AUX**.
- 3 Włącz odtwarzanie dźwięku w urządzeniu zewnętrznym (szczegółowe informacje można znaleźć w jego instrukcji obsługi).

# 6 Informacje o produkcji



## Uwaga

- Informacje o produkcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 W RMS
Odstęp sygnału od szumu	> 70 dB
Połączenie Aux-in	300 mV RMS, 10 k $\Omega$

## Bluetooth

Dane techniczne Bluetooth	V3.0 + EDR
Obsługiwane profile	HFPv1.5, AD2Pv1.2
Funkcje zaawansowane	Redukcja echa i szumów
Zasięg	Pole widzenia 10 m

## Informacje ogólne

Zasilanie prądem stałym	USB: 5 V, 500 mA;
Wbudowany akumulator litowo-polimerowy	3,7 V, 500 mAh
Czas pracy akumulatora	> 8 godzin
Wymiary — jednostka centralna (dług. x szer. x wys.)	63 x 63 x 82 mm
Waga — jednostka centralna:	0,18 kg



# 7 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

---

## Informacje ogólne

### Brak zasilania

- Naładuj głośnik.

### Brak dźwięku

- Dostosuj głośność w podłączonym urządzeniu.
- Podczas słuchania dźwięku przez Bluetooth przewód sygnału audio nie może być podłączony do gniazda **AUX**.
- Sprawdź, czy urządzenie Bluetooth znajduje się w efektywnym zasięgu działania.

### Brak reakcji głośnika

- Uruchom ponownie głośnik.

---

## O urządzeniu Bluetooth

### **Jakość dźwięku ulega pogorszeniu po podłączeniu urządzenia Bluetooth.**

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a tym produktem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.

### **Nie można nawiązać połączenia z urządzeniem.**

- Funkcja Bluetooth nie jest włączona w urządzeniu. Informacje na temat włączania tej funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.
- Produkt nawiązał już połączenie z innym urządzeniem Bluetooth. Odłącz to urządzenie, a następnie ponów próbę.

### **Sparowanie urządzenie wciąż nawiązuje i zamyka połączenie.**

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a tym produktem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.
- W przypadku niektórych urządzeń połączenie Bluetooth może być rozłączane automatycznie przez funkcję oszczędzania energii. Nie oznacza to nieprawidłowego działania produktu.





Specifications are subject to change without notice  
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. Philips  
and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of  
Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations  
Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

BT100\_00\_UM\_V2.0

